

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Bienne Seelanders			Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions								
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga		Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
	CLUB 1 Bienne Seelanders		A		63 C KOLLROS Léonard	204284		06:28	28	98	1						09:13	19	2	00:00	11:13	G1
	CLUB 2 Léchelles Coyotes		A		19 A GURTNER Jérémy	202802		14:40	38	8	2						46:10	8	5	00:00	51:10	G2
Lieu / Ort Mettmoos - Bienne					Date / Datum 17.08.2021																	
Location / Luogo					Date / Data																	
Start / Beginn 19:33					End / Ende 21:30					Match Number / Index A22												
Début / Inizio					Fin / Fine					Spiel-Nr / Indice di gara												
Championship / Meisterschaft					Amical / Freundschaft																	
Championnat / Campionato					Amical / Amichevole																	
Tournament / Turnier					Cup / Pokal																	
Tournoi / Torneo					Coupe / Coppa																	
Other / Sonstiges					Spectators / Zuschauer					47												
Autre / Altro					Spectateurs / Spettatori																	
No Card / Liz.					Surname / Name					Signature					95329							
No Lic. / Tess.					No Lic. / Tess. Prénom / Nome					Signature / Firma					Unterschrift							
Time Keeper					Chronométrateur					202649 KOLLROS Nicolas												
Official scorer					Marqueur					216746 BOLDINI Laurence												
Referee 1					Arbitre 1					208008 DEMIERRE Mickaël												
Referee 2					Arbitre 2					203183 GULDIMANN Cyrill												
Tech. Director					Directeur tech.																	
RESULT																						
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND										FINAL												
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO																						
		CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel		2	1	3		9																
Tiers / Tempo																						
2 Time / Drittel		0	4	Winner / Gewinner / Vincitore																		
Tiers / Tempo				Léchelles Coyotes																		
3 Time / Drittel		1	4	CAPTAIN 1																		
Tiers / Tempo				Signature / Unterschrift / Firma																		
Overtime / Verl.		0	0	CAPTAIN 2																		
Prol. / Sup.				Signature / Unterschrift / Firma																		
Penalty / Rigori		0	0																			
Referee Comments																						
SR-Bemerkung																						
Remarques arb.																						
COACH																						
Signature / Name																						
Nom / Cognome																						
Forename / Vorname																						
Prénom / Nome																						
Signature																						
202468																						
RAEMY Real																						
Goals / Torschützen / Buts / Reti																						
Penalties / Strafen / Punitions																						
TIME OUT																						
TOTAL																						
9																						
TIME OUT																						
TOTAL																						
16 min																						